**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

ЛИСТ

від 28.08.2009 р. N 1/9-581

Міністерству освіти і науки Автономної Республіки Крим, управлінню освіти і науки обласних, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій, Інститутам післядипломної педагогічної освіти

Про методичні рекомендації щодо застосування елементів двомовного навчання

Міністерство освіти і науки України надсилає для використання методичні рекомендації щодо застосування елементів двомовного навчання при вивченні окремих предметів у загальноосвітніх навчальних закладах з навчанням мовами національних меншин.

|  |  |
| --- | --- |
| **Заступник Міністра** | **П. Б. Полянський** |

Додаток

Методичні рекомендації  
щодо застосування елементів двомовного навчання при вивченні окремих предметів у загальноосвітніх навчальних закладах з навчанням мовами національних меншин

Відповідно до галузевої Програми поліпшення вивчення української мови у загальноосвітніх навчальних закладах з навчанням мовами національних меншин на 2008 - 2011 роки (наказ МОН України від 28.05.2008 р. N 461), починаючи з 2008/09 навчального року у названих навчальних закладах здійснюється поступовий перехід на двомовне вивчення або застосування двомовного навчання при вивченні окремих предметів.

Двомовне навчання - це навчання, у процесі якого передбачається одночасне застосування двох мов (державної і рідної).

Українська мова у цьому випадку вивчається не лише як окремий предмет, а й використовується як засіб вивчення інших предметів. За таких умов розширюється сфера її використання і забезпечується більш успішне формування в учнів мовленнєвих умінь. При цьому рівень засвоєння змісту предмета, за умови належної організації навчання, не знижується.